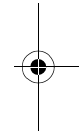
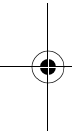


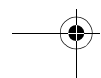
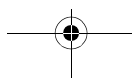
Сетевые интерфейсные платы PCI 10/100

For instructions in Russian, refer to the guide located in the
_CE Languages/_Russian directory on the *EtherCD*.



<http://www.3com.com/>
<http://www.3com.com/productreg>

Дата выпуска: сентябрь 2001 г.



3Com Corporation ■ 5400 Bayfront Plaza ■ Santa Clara, California ■ 5052-8145 ■ USA

© 2001 Корпорация 3Com. С сохранением всех прав. Воспроизведение данной документации полностью или частично в любой форме и любыми средствами, а также составление новых документов на основе данной документации (например, перевод, изменение или адаптация) без письменного разрешения корпорации 3Com запрещено.

Корпорация 3Com сохраняет за собой право время от времени вносить исправления и изменения в содержимое этой документации без обязательств со стороны корпорации 3Com по уведомлению о данных редакциях или изменениях.

Корпорация 3Com предоставляет эту документацию без каких-либо гарантий и условий, как подразумеваемых, так и явно выраженных, включая, помимо прочего, подразумеваемые гарантии и условия коммерческой пригодности, удовлетворительного качества и пригодности для использования в определенных целях. 3Com может в любой момент вносить улучшения и изменения в изделия и программы, описанные в данной документации.

При наличии на съемном носителе, указанном в данной документации, программного обеспечения оно поставляется в соответствии с лицензионным соглашением, которое прилагается к программному продукту в виде отдельного документа либо в бумажном виде, либо на съемном носителе в файле с именем LICENSE.TXT или !LICENSE.TXT. Если Вы не можете найти копию лицензионного соглашения, обратитесь в 3Com, и копия будет Вам предоставлена.

UNITED STATES GOVERNMENT LEGEND

If you are a United States government agency, then this documentation and the software described herein are provided to you subject to the following:

All technical data and computer software are commercial in nature and developed solely at private expense. Software is delivered as "Commercial Computer Software" as defined in DFARS 252.227-7014 (June 1995) or as a "commercial item" as defined in FAR 2.101(a) and as such is provided with only such rights as are provided in 3Com's standard commercial license for the Software. Technical data is provided with limited rights only as provided in DFAR 252.227-7015 (Nov 1995) or FAR 52.227-14 (June 1987), whichever is applicable. You agree not to remove or deface any portion of any legend provided on any licensed program or documentation contained in, or delivered to you in conjunction with, this User Guide.

Если не указано иное, зарегистрированные торговые марки 3Com зарегистрированы в США и, возможно, в других странах.

3Com и EtherCD являются зарегистрированными торговыми марками, и логотип 3Com является торговой маркой корпорации 3Com.

Microsoft, Windows и Windows NT являются зарегистрированными торговыми марками корпорации Microsoft.

Все прочие названия компаний, изделий и продуктов могут являться торговыми марками соответствующих компаний, с которыми они связаны.

Краткое руководство

Это краткое руководство содержит базовые инструкции по установке сетевой интерфейсной платы (NIC) PCI 3Com 10/100 в ПК с операционной системой Microsoft Windows XP, Windows 2000 или Windows Millennium Edition (Me).

Для установки в другие операционные системы, а также за более подробными инструкциями по установке, настройке и устранению неполадок в NIC обращайтесь к руководству пользователя на компакт-диске *EtherCD* (файл USRGUIDE.PDF).

Обращение к Справке

При возникновении затруднений при установке или использовании данной NIC обратитесь к одному из следующих источников справочной информации:

- База знаний 3Com:
<http://knowledgebase.3com.com>
- *Руководство пользователя сетевой интерфейсной платы PCI 10/100 3Com* (на компакт-диске *EtherCD*)
- Программа 3Com Connection Assistant (устанавливается с *EtherCD*; за инструкциями обращайтесь к руководству пользователя)

Получение драйверов

Для загрузки самых новых драйверов и для получения списка дополнительных драйверов, не помещенных на компакт-диск *EtherCD*, обратитесь на Web-узел 3Com и выполните поиск драйверов 3C905C:

<http://www.3com.com>

Подготовка к установке

Перед установкой NIC убедитесь в том, что компьютер удовлетворяет следующим аппаратным и программным требованиям:

- Процессор 80486, Pentium или его аналог
- Свободное гнездо PCI с возможностью управления шиной
- Не менее 640 Кбайт памяти

Известите администратора сети о любых отсутствующих или поврежденных компонентах. При необходимости возврата NIC следует использовать оригинальную (или аналогичную) упаковку.

Правила техники безопасности



ВНИМАНИЕ! Плата NIC устанавливается в систему, в которой используются опасные для жизни уровни напряжения. Перед снятием крышки системы следует принять следующие меры предосторожности для собственной защиты и для предотвращения повреждения компонентов системы.

- Перед снятием крышки убедитесь в том, что питание системы отключено, и она выключена из сети питания.
- Используйте только надежно изолированные или непроводящие инструменты.
- Выполняйте установку и удаление плат NIC только в условиях отсутствия зарядов статического электричества. Настоятельно рекомендуется использовать браслеты с заземлением (или другие персональные антистатические устройства) и антистатический коврик.
- Снимите с рук и запястий ювелирные украшения и металлические предметы.

Процедура установки

Следующие шаги кратко описывают установку NIC в операционных системах Windows XP, Windows 2000 и Windows Me PC.

Не используйте эту процедуру при установке NIC в компьютер с другой операционной системой; пользуйтесь инструкциями, приведенными в руководстве пользователя. В других операционных системах (например, Windows 98 и Windows 95) перед физической установкой NIC в компьютер может потребоваться установить специальную программу.

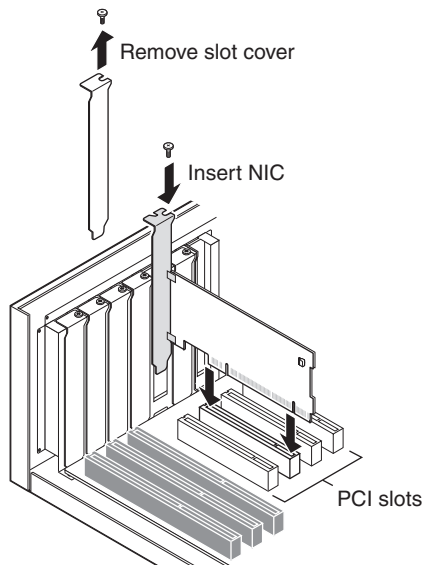
- 1 Установите плату NIC в компьютер и подключите ее к сети, как описано в “Установка платы NIC в компьютер” на стр. 3 и “Подсоединение платы NIC к сети” на стр. 4.
- 2 Включите компьютер.
Windows обнаружит плату NIC и установит драйвер. Поставляемый с Windows драйвер следует обновить до самой новой версии, которая содержится на компакт-диске *EtherCD*.
- 3 После запуска Windows установите *EtherCD* в дисковод компакт-дисков.
- 4 Выполните обновление драйвера NIC как описано в “Установка драйвера” на стр. 4.
- 5 Перезагрузите компьютер.

Установка платы NIC в компьютер

- 1 Выключите питание компьютера и отсоедините шнур питания.
- 2 Снимите крышку с компьютера.
- 3 Выберите свободное неразделяемое гнездо PCI с возможностью управления шиной и отсоедините заглушку гнезда. Сохраните винт.

i **ПРИМЕЧАНИЕ!** Не устанавливайте плату NIC в разделяемое гнездо PCI. Не используйте гнездо PCI рядом с гнездом ISA. Это гнездо часто используется и для PCI, и для ISA и не поддерживает управление шиной.

- 4 Аккуратно вставьте плату NIC в пустое гнездо PCI.
С усилием надавите на плату, до ее фиксации в гнезде.



- 5 Закрепите плату NIC открученным ранее винтом.

i **ПРИМЕЧАНИЕ!** Если требуется установить кабель дистанционного включения, обратитесь к инструкциям, приведенным в руководстве пользователя. Если не требуется подсоединять кабель, переходите к шагу 6.

- 6 Установите на место крышку компьютера и подсоедините шнур питания.
Не включайте питание компьютера до подсоединения платы NIC к сети согласно инструкциям в следующем разделе.

Краткое руководство

Подсоединение платы NIC к сети

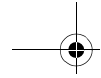
Подсоедините соответствующий сетевой кабель к порту на плате NIC, используя данные из следующей таблицы.

Порт	Сетевое окружение	Требуемый кабель	Максимальная длина кабеля
RJ-45	100 Мбит/с (100BASE-TX)	Категория 5, неэкранированный витая пара (UTP)	100 м (328 футов)
	10 Мбит/с (10BASE-T)	Категория 3, 4 или 5 UTP	100 м (328 футов)
AUI	10 Мбит/с (10BASE5)	Коаксиальный кабель 10BASE5 thick Ethernet	500 м (1640 футов)
BNC	10 Мбит/с (10BASE2)	Коаксиальный 10BASE2 thin Ethernet	185 м (607 футов)
SC	100 Мбит/с (100BASE-FX)	Длинноволновый (1300 нм) многомодовый оптоволоконный кабель: 50 μ /125 μ или 62,5 μ /125 μ	Дуплексный режим: 2000 м (6560 футов) Полудуплексный режим: 412 м (1351 футов)
ST	10 Мбит/с (10BASE-FL)	Коротковолновый (850 нм) многомодовый оптоволоконный кабель: 50 μ /125 μ или 62,5 μ /125 μ	Дуплексный режим: 2000 м (6560 футов) Полудуплексный режим: 412 м (1351 футов)

Установка драйвера

После установки в компьютер платы NIC и подсоединения ее к сети выполните следующие шаги для правильной установки драйвера.

- 1 Включите питание компьютера.
Windows обнаружит плату NIC и установит драйвер для нее.
Поставляемый с Windows драйвер следует обновить до самой новой версии, которая содержится на компакт-диске *EtherCD*.
- 2 После запуска Windows установите *EtherCD* в дисковод компакт-дисков.
Будет отображено главное меню *EtherCD*.
- 3 Выберите '*NIC Software*', '*NIC Drivers and Diagnostics*', и затем '*Update NIC Driver*'.
- 4 Чтобы установить только драйвер, выберите '*Update Drivers and remove Diagnostic Program*'. Для установки драйвера и программы диагностики NIC выберите '*Update Drivers and Diagnostic Program*'.



Установка драйвера



- 5** Следуйте подсказкам на экране и после завершения обновления закройте окно *EtherCD*.
- 6** Перезагрузите компьютер.
Установка завершена. Для проверки правильности работы NIC обратитесь к разделу “Проверка правильности установки” в руководстве пользователя.

